

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

**Band:** 82 (1991)

**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FEUER!

**RADOX Typ FR feuerbeständige Kabel erfüllen im Brandfall ihre Funktion noch volle 3 Stunden. Halogenfrei. Qualmfrei. Einwandfrei.**

Und sie haben auch sonst einiges zu bieten:

- einfach in der Verarbeitung
- hohe mechanische Festigkeit
- Flammprüfungen nach IEC 331 und IEEE 383 (während 3 Stunden getestet bei 750°C)



**HUBER+SUHRNER AG**

**Geschäftsbereich Energie- und Signalübertragung**

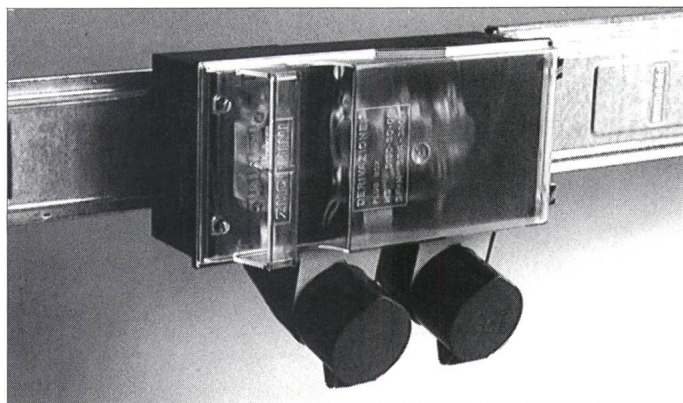
CH-8330 Pfäffikon/ZH

☎ 01 952 22 11

CH-9100 Herisau

☎ 071 53 41 11

**Verlangen Sie unsere Dokumentation.**

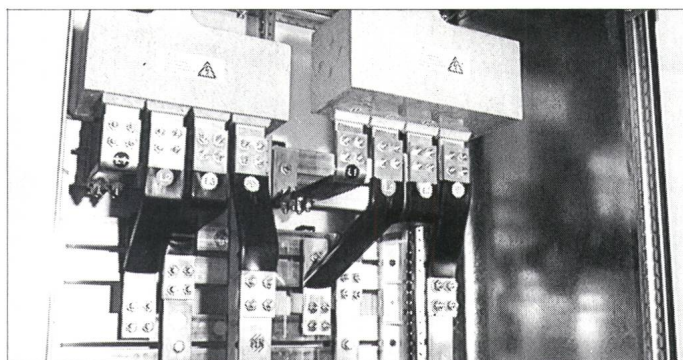


## Canalisations électriques de distribution LANS

Pour ateliers artisanaux et de fabrication. De 100 à 900 A.

- montage facile: le matériel de montage, les boîtes de raccordement et de dérivation sont fournis
- possibilités d'extension: modifications et agrandissement rapidement réalisables
- prix avantageux — livrables du stock

Demandez conseil et offre à **lanz oensingen sa**  
062/78 21 21 FAX 062/76 31 79



## Canalisations électriques LANS BETOBAR

Pour la transmission et la distribution sûres de courant de 380 à 6000 A. Degré de protection IP 68.7

- haute résistance aux courts-circuits, sécurité d'exploitation et protection maximum des personnes
- complets avec raccordements, boîtes de sortie, matériel de montage
- prix avantageux, économie de place montage rapide

Téléphonez à **lanz oensingen sa** pour tout conseil, offre et livraison rapide à prix avantageux.

062/78 21 21 FAX 062/76 31 79



## Schaltuhren

(und Stundenzähler)

**sind unsere Spezialität**

**e.o.bär**

3000 Bern 13

Postfach 11

Wasserwerksgasse 2

Telefon 031/22 76 11

Les produits LANS m'intéressent! Prière d'envoyer la documentation pour:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Canalisations électriques d'éclairage              | <input type="checkbox"/> Faux-planchers LANS pour bureaux                   |
| <input type="checkbox"/> Caniveaux à lampes LANS                            | <input type="checkbox"/> Faux-planchers LANS pour charges lourdes           |
| <input type="checkbox"/> Chemins de câbles LANS                             | <input type="checkbox"/> Canaux d'allèges LANS                              |
| <input type="checkbox"/> LANS Canaux G                                      | <input type="checkbox"/> Câble plat LANS pour courant, données et téléphone |
| <input type="checkbox"/> LANS MULTIFIX                                      |   |
| <input type="checkbox"/> Pourriez-vous me/nous rendre visite? Avec préavis! |   |

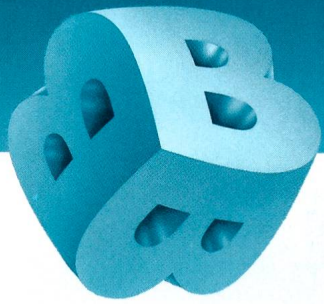
Nom, adresse: \_\_\_\_\_



**lanz oensingen sa**

CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21





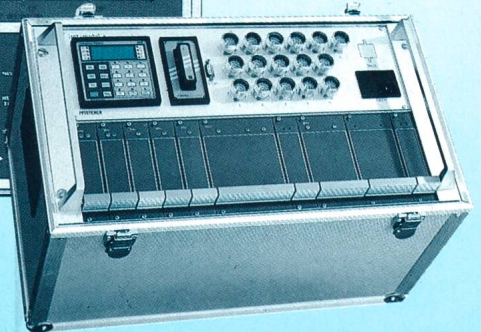
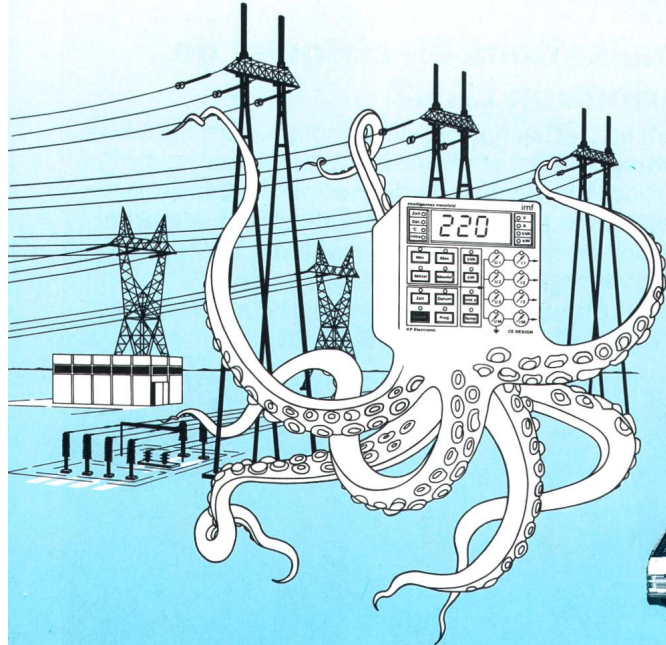
# F. Borner AG

Stationenbau, Kabinenbau, El. Anlagen

CH-6260 Reiden, Telefon 062 81 20 20, Telefax 062 81 29 38

## Mobile Messtechnik für die Netzanalyse

Messung von 16 Kanälen gleichzeitig  
Grafische Auswertung auf dem Computer



Mobile Demonstration  
in Ihrem Werk



**Rufen Sie uns an!**

## Zahlen nach Zeit oder kWh

Die elektronischen MICRO MATIC Zahlungsautomaten von VERIT sind formschön, robust, korrosionsbeständig und SEV-geprüft.

### Nach Zeit – die konventionelle Lösung

Der Zeitbereich, für je eine Münzart oder Jetons, kann von 1 Sek. bis 31,5 Std. eingestellt werden. Auch mit Additions-Funktion und Digital-Zeitanzeige erhältlich.

### Nach kWh – die faire Lösung

Bei diesem Modell erhält der Verbraucher für einen festgelegten Betrag eine bestimmte Menge elektrische Energie.

**VERIT – die Lösung für jeden Anwendungsbereich**  
Einige Beispiele:



VERIT ELECTRIC AG  
Fabrikweg 1  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 064-47 20 12  
Fax 064-47 22 00



- Bitte senden Sie uns Informationsunterlagen.
- Wir wünschen persönliche Beratung, bitte rufen Sie uns an.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

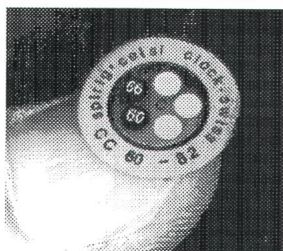
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

BU

## CELSI® TEMPERATUR-ETIKETTEN

irreversibel von  
+40 bis +260 °C



**SPIRIG** Dipl. Ing. Ernest Spirig  
CH-8640 Rapperswil  
TEL (055) 274403 Fax (055) 275369

### A remettre

Entreprise générale d'électricité téléphone.

Aperçu général: Entreprise de bonne réputation.  
Territoire: Canton de Genève.  
Emplacement: Genève centre facilité de déplacement.  
Charges: Loyer frs 2088.-, annexe et toutes les charges frs 412.-, total loyer et charges frs 2500.- par mois.  
Surface: 140 m<sup>2</sup> de bureau.  
Stock et vitrine: 71 m<sup>2</sup> stock plus 16 ml vitrine.  
Nombre de clients: Plus de 2500 à l'heure actuelle en 3 ans et augmente de jour en jour.  
Tarif pratique: LP.  
Particularité: Spécialisé en petits travaux. Intervention dépannage jour et nuit.  
Possibilité: Chiffre d'affaires de plus de frs 350000.- par équipe de deux. Possibilité d'effectuer un chiffre d'affaire annuelle de plus de 1 million avec 4 monteurs. Possibilité d'effectuer des grands travaux.

Prix de la remise frs 536000.-, avec garantie de solde de toutes créances, selon bilan. – Ecrire sous chiffre N° 262 au administration des annonces, Bulletin ASE/UCS, case postale 229, 8021 Zurich.



## **Strom Gas Wasser**

Unserer privatwirtschaftlich organisierten Elektro-Inst.-Abteilung mit über 100 Mitarbeitern ist ein Planungsbüro angegliedert. Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers **suchen wir einen**

# **Leiter Elektro-Planungen**

Elektro-Ingenieur HTL oder Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Wenn Sie ein versierter Elektrofachmann mit einigen Jahren Berufserfahrung im Planungs- und Ausführungsbereich von Elektroanlagen sind, Freude am Organisieren und Führen haben, sind Sie die Unternehmerpersönlichkeit, die wir suchen.

### **Ihr Aufgabenbereich:**

Führen eines Planungsteams von 8 bis 12 Mitarbeitern. Kundenberatung, Akquisition, Planen von Stark-/Schwachstrom- und Telekommunikationsanlagen, Einsatz von CAD.

### **Wir bieten Ihnen:**

Eine Kaderstellung mit ansprechenden Anstellungsbedingungen sowie eine gründliche Einarbeitung.

**Obere Vorstadt 37 5000 Aarau**  
Industrielle Betriebe Aarau 064 21 00 21

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Herr U. Rothenbühler, Leiter Inst.-Abteilung, Telefon G 064/210 222, P 064/41 14 32, oder der jetzige Stelleninhaber, Herr H. Lienhard, Tel. G 064/210 233. Bewerbungen sind erbeten an Herr U. Rothenbühler.





## Stromversorgung für das Ski- und Wandergebiet Meiringen-Hasliberg, würde Sie das interessieren?

Als privates Elektrizitätswerk mit eigenen Kraftwerkanlagen versorgen wir einen grossen Teil des Haslitals und die Region Brienzensee mit elektrischer Energie. Für den Posten **Chef Netzbetrieb** sowie für die Stellvertretung im Kraftwerkbetrieb suchen wir für sofort oder nach Übereinkunft einen initiativen

## Elektroingenieur

mit einigen Jahren Praxis in Fachrichtung Energietechnik und guten EDV-Kenntnissen.

Zur Erfüllung dieser vielseitigen Aufgaben stehen dem Bewerber ein fachlich gutausgewiesenes und eingespieltes Team zur Verfügung. Neben technischem Wissen legen wir grossen Wert auf gutes Verhandlungsgeschick mit Behörden und Abonnenten sowie die Bereitschaft für eine kooperative Zusammenarbeit innerhalb unseres ganzen Betriebes. Eine seriöse Einarbeitung in allen Belangen der Arbeitsgebiete wird geboten.

Unsere Firma verfügt über eigene Einfamilienhäuser, die für die Betriebsangehörigen zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.

Fühlen Sie sich angesprochen, so setzen Sie sich doch mit unserem Herrn Frutiger, Telefon 036 71 33 22, in Verbindung. Gerne orientieren wir Sie über alle weiteren Einzelheiten.

Elektrowerke Reichenbach  
Frey & Cie.  
Liechtenenstrasse 10  
3860 Meiringen  
Telefon 036 71 33 22

## Inserentenverzeichnis

ABB Sécheron SA, Genève 21	2
Ascom Gfeller AG, Bern	6
Ascom Infrasy AG, Solothurn	4
Bär E.O., Bern	79
F. Borner AG, Reiden	80
Brugg Kabel AG, Brugg	84
Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay-Gare	8
Detron AG, Stein	38
Elmes Staub + Co. AG, Richterswil	38
Fairtec AG, Turgi	50
Huber + Suhner AG, Herisau	79
Ingenieurschule Burgdorf, Burgdorf	38
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	79
MDM Elektrosystem AG, Wetzikon	49
Rauscher + Stöcklin AG, Sissach	83
Spirig E., Dipl.-Ing., Rapperswil	80
Telbit AG, Hinwil	38
Verit Electric AG, Hunzenschwil	80
Weber AG, Emmenbrücke	50

## Stelleninserate

80-82



## NETRAG AG

von der Hochspannungsleitung...

...bis zur Hausinstallation

Wir beschäftigen uns mit dem Ausbau von Mittelspannungsanlagen und EW-Verteilnetzen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## Netzelektriker oder Elektromonteur

welcher gewillt ist, sich in die interessanten Arbeitsgebiete einarbeiten zu lassen. Es stehen moderne Arbeitsgeräte zur Verfügung.

Wir bieten:

- interessanten und sicheren Arbeitsplatz
- leistungsorientierte Entlohnung
- alle üblichen Sozialleistungen
- Firmenfahrzeug

Wenn Sie die Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihren Anruf und geben Ihnen weitere Auskünfte.

NETRAG AG, Erlenholzstrasse 1, 9303 Wittenbach, Telefon 071 27 36 08 (F. Bölli).

Im SKA-Zentrum Uetlihof suchen wir für die Abteilung «Gebäudeunterhalt» eine/n qualifizierte/n

## Elektrofachmann/-fachfrau

Sie betreuen umfangreiche Haustechnikanlagen im Bereich der Installation und Steuerung, mutieren Installationspläne und Schemata und begleiten Fremdhändler.

Wir erwarten von Ihnen nebst einer abgeschlossenen Berufslehre als Elektromonteur:

- Weiterbildung im Bereich Steuertechnik
- Interesse an modernst gesteuerten Anlagen
- Flair für administrative Arbeiten
- Elektronik-Grundkenntnisse
- PC-Grundkenntnisse

Wenn Sie dieses Angebot interessiert und Sie zudem zwischen 30 und 40 Jahre alt sind, freut sich Frau R. Gut (Tel. 01 332 94 56) auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Schweizerische Kreditanstalt  
Personaldienst Produktion  
und Dienste  
Postfach 590  
8021 Zürich

Mein Job:



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

SKA - die Bank mit Perspektiven.



*Heben Sie diese Anzeige  
bis ins nächste Jahrtausend  
auf, denn auch dann wird  
dieser Verteiltransformator  
noch aktuell sein.*

**Kompakt, verlust- und geräuscharm.**

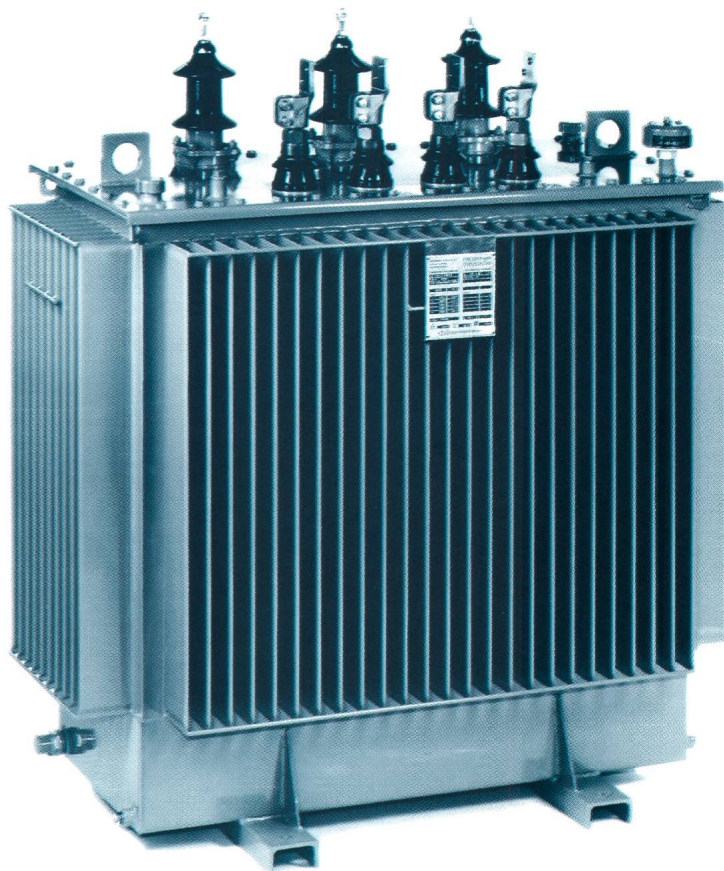
Die oelgekühlten Verteiltransformatoren von Rauscher & Stoecklin bewähren sich seit Jahrzehnten als zuverlässige Elemente der Stromverteilnetze. Hinter den Kühlrippen verbirgt sich ein nach neuesten Erkenntnissen und mit viel Erfahrungen gebauter Transformator-Aktivteil.

Auf neuen, leistungsfähigen Fertigungsanlagen werden die Magnetkerne aus sehr dünnen HI-B-Bleichen im Steplap-Verfahren hergestellt. Die Transformatoren sind deshalb auch bei hohen Induktionen äusserst verlust- und geräuscharm.

Diese Eigenschaft wirkt sich auch dann positiv auf das Betriebsverhalten aus, wenn, wie international vorgesehen, die Netzspannung bis zum Jahre 2003 von 380 Volt um 5% auf 400 Volt angehoben wird.

Rauscher & Stoecklin - Transformatoren werden im Rahmen der Qualitätssicherung einer umfassenden Fertigungs- und Ausgangskontrolle unterzogen - selbstverständlich mit O-Zertifikat.

**Fordern Sie unverbindlich weitere Informationen an.**



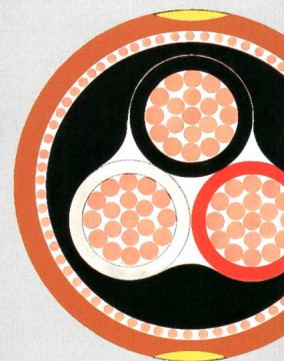
PRISMA WERBERATUNG SISSACH

RAUSCHER & STOECKLIN AG  
CH-4450 SISSACH  
ELEKTROTECHNIK  
TELEFON 061/98 34 66  
TELEFAX 061/98 38 58

**RAUSCHER**  
**STOECKLIN**



# BRIPORT – doppelte Sicherheit für Kabelkanäle



Begehbare Kabelkanäle müssen sicher sein – sicher für Menschen, sicher für die Energieübertragung. Das neue Kabelaufhängesystem BRIPORT-BRUGG, verbunden mit BRIMEX-NOFLAMM-Kabelschutzmängeln garantiert diese Sicherheit. Alle Teile von BRIPORT und BRIMEX-NOFLAMM-Kabelmängeln sind halogenfrei, den Brand nicht fortleitenden Materialien hergestellt. Dank BRIPORT wird der Kabeleinzug zur Routine. Die Kabel werden durch Rohrhalterung gezogen und liegen so gleich am richtigen Ort. BRIPORT garantiert eine betriebssichere Kabelanlage und reduziert Montagezeiten. An der AEWZ machte sich BRUGG-Energie zum ring zunutzen. Ein Kabelkanal im Unterwerk Selnau wurde mit BRIPORT-BRUGG bestückt und mit eingezogenen Kabel mit einem BRIMEX-NOFLAMM-Schutz ausgestattet. Profitieren auch Sie von dieser doppelten Sicherheit. Unsere Spezialisten stehen Ihnen für Projektierung und Realisierung von entsprechenden Kabelkanälen gerne zur Verfügung.

**BRUGG** **KABEL**

Brugg Kabel AG  
Kabellösungen für Energieübertragung  
FLOWTEX-Microtunneling  
CH-5200 Brugg  
Telefon 056 483 333 · Fax 056 483 536